

Moti Abelti Tufa

Marketer / Translator / Linguist / Storyteller

Contact

- *Address:* Africa Avenue Street, Addis Ababa City
 - *Phone:* +251910220252
 - *Email:* mootiabbaltii@gmail.com / motia@coopbankoromia.com.et
 - *Social Media:* Facebook: Moti Abelti Tufa
-

Professional Summary

Enthusiastic and energetic Translator, Linguist, and Storyteller with a robust background in the banking sector, book publishing, and collaboration with local and international NGOs and financial institutions.

Education

Addis Ababa University:

- *B.A in Economics, June 2011.*
 - *Google Certificate: Fundamentals of Digital Marketing and adsense.*
-

Work Experience

Commercial Bank of Ethiopia

Customer Service Officer
October 2011 - June 2017

- Responsible for handling daily business transactions, approaching new customers, and serving the bank's prominent clients.

Cooperative Bank of Oromia

Internal Auditor
July 2017 - January 2019

- Conducted objective, independent, and reliable assessments of the effectiveness of the bank's risk management activities, compliance with applicable regulations, and its internal control-environment.

Cooperative Bank of Oromia

Principal Compliance Officer
February 2019 - January 2020

- Ensured the bank's policies, procedures, and practices adhered to federal regulations and National Bank of Ethiopia's directives and regulations.

Cooperative Bank of Oromia - Manager, Business

Communications

February 2020 - October 2023, Addis Ababa

- Managed overall business communication activities.
- Developed and managed advertising and business communication campaigns.
- Analyzed market and customer perceptions, adjusting marketing initiatives accordingly.

Translation and Editing Projects (Freelance)

Ongoing

- Contributed to translation projects ensuring linguistic accuracy and cultural relevance.
 - Transitioning into Quality Assurance for translated materials.
-

Translation, Transcription, and Editing Experience:

Fluent in English, Amharic, and Afaan Oromoo, with diverse language skills extending to transcription and editing services.

Translation

- Proficient in translating manuals, scripts, and various materials.
- Ensuring accurate and culturally sensitive translations.
- Successfully delivering precise interpretations while maintaining the integrity of the original content.

Transcription

- Experience in transcribing audio or video files from Oromo, Amharic to English and Vice Versa
- Accurate and efficient transcriptions to ensure clear communication of content.

Editing

- Meticulous editing skills to enhance the quality of translated and transcribed materials.
 - Attention to detail in grammar, style, and content coherence.
-

Language Skills

- English: Speak fluently and read/write with high proficiency.
 - Amharic: a native speaker and read/write with high proficiency.
 - Afaan Oromoo: A native speaker and read/write with high proficiency.
-

Skills

Translation

- Proficient in translating manuals, scripts, and various materials.
- Ensuring accurate and culturally sensitive translations.
- Successfully delivering precise interpretations while maintaining the integrity of the original content.

Editing and Proofreading

- Keen attention to detail.
- Ability to assess and enhance the quality of translated materials.

Transcription

- Accurate transcription of audio or video files from Oromo to English.
- Excellent listening and typing skills.

Editing

- Meticulous editing skills for grammar, style, and content coherence.

Publications

- *Dhaala: Oromo Poetry Collection Book*, November 2014.

- *Siidaafi Asoogawwan Biroo: Collection of Short Stories in Oromo language*, June 2019.

Additional Information

For Translation, Transcription, and Editing Services or Collaboration:
Connect with me at motiabt@gmail.com or +251910220252.